

Schaltungsbeispiele für KLR-E 527 22

D

Legende:

C = Kühlen	Co = Kompressor
F = Lüfter	H = Heizen
R = Schalt-Relais	Re = elektrischer Widerstand
RV = Umkehrventil	S1 = Schalter für Lüftergeschwindigkeit
V = Ventil	S2 = Schalter für Betriebsart

Hinweise:

Wenn der Fernfühler verwendet wird, muß der interne Fühler abgetrennt werden (graues Bauteil in der rechten unteren Ecke des Gerätes markiert mit „33 k“).

Die Relais-Kontakte sind potentialfrei.

Achtung!

Die potentialfreien Kontakte dieses netzbetriebenen Gerätes gewährleisten eine mögliche Forderung nach Schutzkleinspannung (sichere Trennung) nicht.

Irrtum und Änderungen vorbehalten

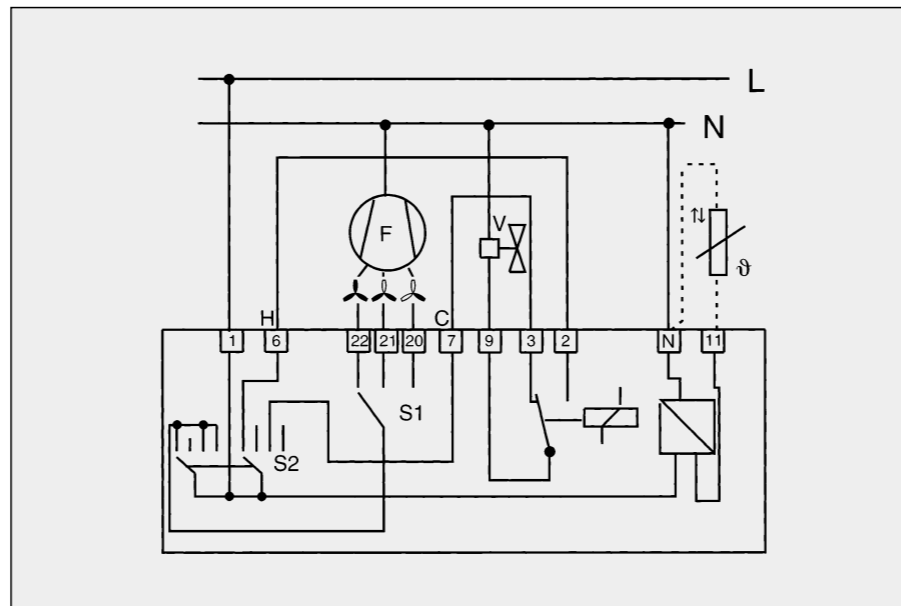


Bild 1
2-Rohr-Lüfter-Konvektor für Kühlung.
Lüftergeschwindigkeit manuell einstellbar.

Diagram 1
2-pipe-fan-coil for cooling only.
Fan manually adjustable.

Esquema 1
Fan-coil a dos tubos con cambio invierno/verano local.
Regulación sobre válvula y mando sobre ventilador.

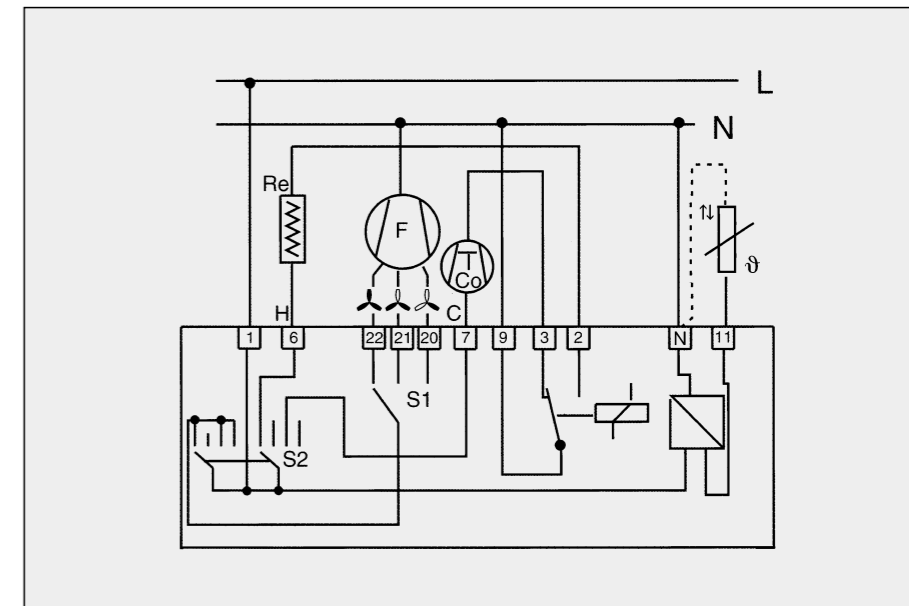


Bild 3
Kompressor für Kühlung und elektrische Heizung.
Lüftergeschwindigkeit manuell einstellbar.

Diagram 3
Compressor for cooling and electric heating.
Fan manually adjustable.

Esquema 3
Refrigeración por compresor, calefacción por resistencia eléctrica.
Mando sobre ventilador.

Application notes for KLR-E 527 22

GB

Legende:

C = Cooling	Co = Compressor
F = Fan	H = Heating
R = Switching Relay	Re = Electric Resistor
RV = Reverse Valve	S1 = Switch for fan speed
V = Valve	S2 = Switch for mode

Notes:

If you use an external sensor, please do not forget that the internal sensor must be cut (grey component in the right bottom edge marked with „33 k“).

The relay contacts are potential free.

Attention!

The potentialfree contacts of this mainoperated device do not guarantee a possible demand for a safety extra low voltage SELV (save isolation).

Errors possible/subject to alteration

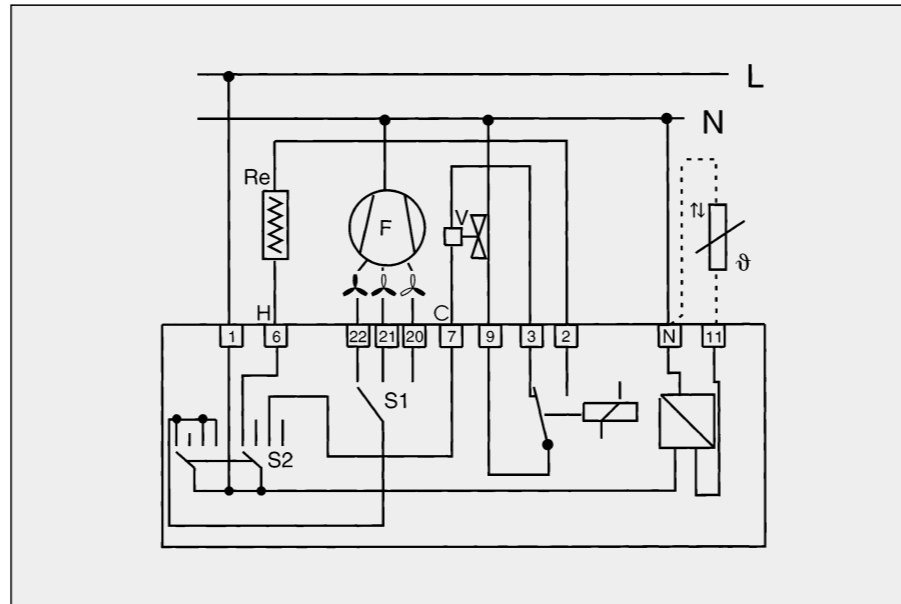


Bild 2
2-Rohr-Lüfter-Konvektor für Kühlung und elektrische Heizung.
Lüftergeschwindigkeit manuell einstellbar.

Diagram 2
2-pipe-fan-coil for cooling and electric heating.
Fan manually adjustable.

Esquema 2
Fan-coil a dos tubos con cambio invierno/verano local.
Refrigeración sobre válvula, calefacción por resistencia eléctrica.
Mando sobre ventilador.

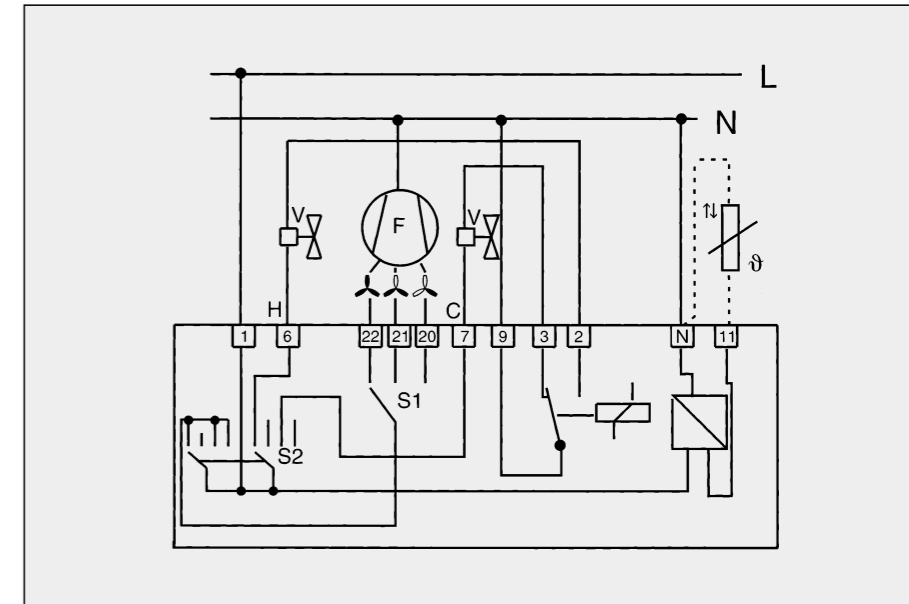


Bild 4
4-Rohr-Lüfter-Konvektor.
Lüftergeschwindigkeit manuell einstellbar.

Diagram 4
4-pipe-fan-coil.
Fan manually adjustable.

Esquema 4
Fan-coil a cuatro tubos.
Regulación sobre válvula y mando sobre ventilador. La elección frío o calor se realiza en el selector del propio termostato.

Esquemas electricos de conexion:
Modelos KLR-E 527 22

E

Leyenda:

C = frío	Co = compresor
F = ventilador	H = calor
R = relé de maniobra	Re = resistencia eléctrica
RV = válvula inversora	S1 = selector velocidades ventilador
V = válvula	S2 = selector modo de funcionamiento

Nota:

Si se desea utilizar la sonda remota es necesario quitar la sonda interna (lenteja de color gris situada en la esquina inferior derecha del termostato. Marcada con „33 k“).

Los contactos del relé son libres de potencial.

Modelos y esquemas sujetos a modificaciones sin previo aviso

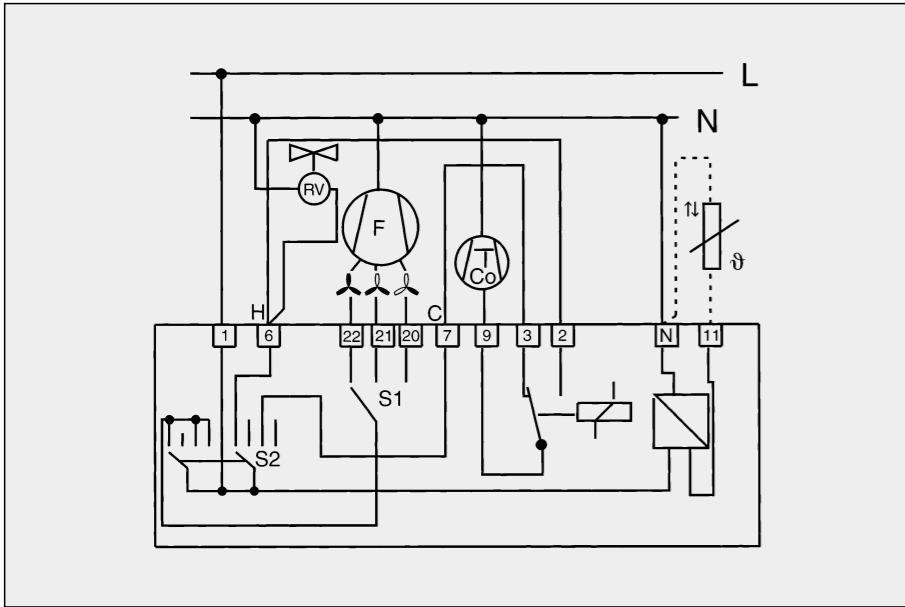


Bild 5
Wärmepumpe mit Umkehrventil (bei Heizen aktiv). Lüftergeschwindigkeit manuell einstellbar.

Diagram 5
Heatpump with reverse valve (activ in heating position). Fan manually adjustable.

Esquema 5
Bomba de calor reversible con válvula inversora energizada en calefacción. Ventilador continuo.

Solamente es aplicable para aquellas máquinas en las que exista una maniobra específica para energizar la válvula inversora y permitan mantener energizada permanentemente la válvula inversora cuando se selecciona el modo de funcionamiento de calefacción.

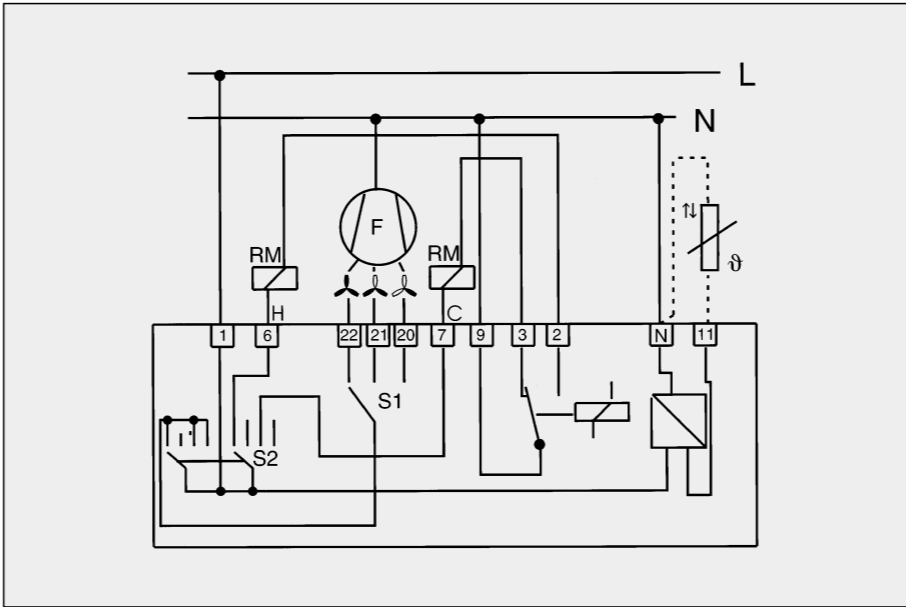


Bild 7
Steuern von Lastrelais. Lüftergeschwindigkeit manuell einstellbar.

Diagram 7
Control for power relays.. Fan manually adjustable.

Esquema 7
Bomba de calor reversible en las que se necesitan dos maniobras independientes una para frio y otra para calor.

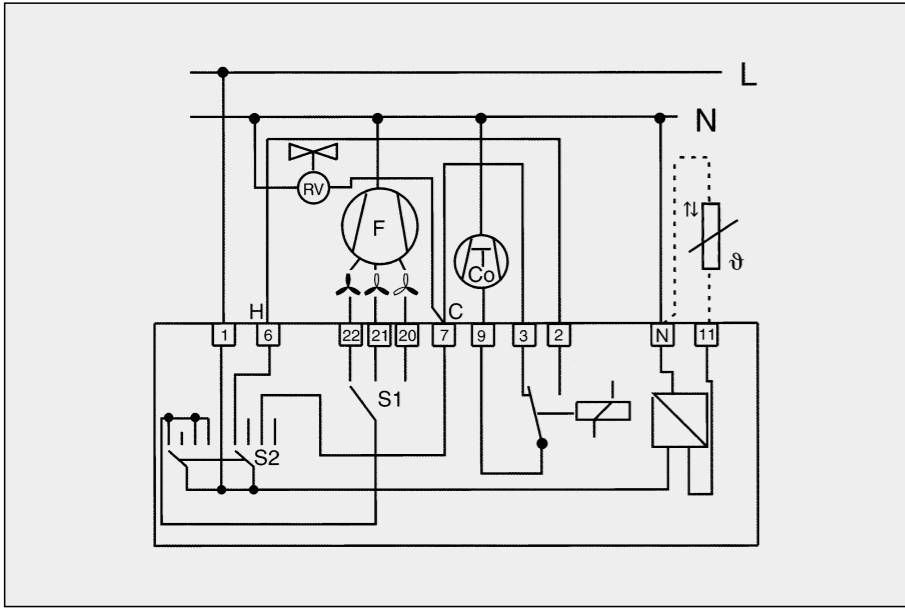


Bild 6
Wärmepumpe mit Umkehrventil (bei Kühlen aktiv). Lüftergeschwindigkeit manuell einstellbar.

Diagram 6
Heatpump with reverse valve (activ in cooling position). Fan manually adjustable.

Esquema 6
Bomba de calor reversible con válvula inversora energizada en refrigeración. Ventilador continuo.

Solamente es aplicable para aquellas máquinas en las que exista una maniobra específica para energizar la válvula inversora y permitan mantener energizada permanentemente la válvula inversora cuando se selecciona el modo de funcionamiento de refrigeración.